

Yang Pagimo sang Karibotan Genesis 1-3

Kadiniay pa yiimo nang Dios yang langit aw yang donya. Nang tigmad wa pay kyakapaguyaang disang donya. Mangitngit pa kariko, way kikita na lopa kay yamarimpud pa nang tobig. Yang Balaan na Tomatabang na Dios iyan disang babaw nang tobig, yagatanawtanaw yaan sang kariko.

Kayan yaglaong yang Dios, “Pakita na maparawang,” kayan yaparawang. Pagtanaw nang Dios, madyaw naan yang maparawang. Kayan tyobok naan yang maparawang aw toboka yang mangitngit. Yang maparawang pyagangaranan nang Dios nang allaw. Yang mangitngit pyagangaranan naan nang gabi. Kayan yagabi aw kaallaw, yaan yang kaisa na gabi, kaisa na allaw.

Kayan yoman maglaong yang Dios, “Kaimo na pagawanan na antak aon tobig

agpagawanan, aon tobig agsarad.” Kayan yakabutang yang pagawanan asang pagurangan nang tobig na apit taas aw tobig na apit sarad. Pyagangaranan nang Dios yaan nang pagawanan. Kayan yagabi aw kaallaw, yaan yang kadwang gabi aw kadwang allaw.

Yoman yang Dios maglaong, “Magatipon yang tobig disang sarad nang pagawanan antak kitaun yang lopa.” Kayan yatoman yaan na sorit nang Dios. Pyagangaranan nang Dios nang donya yang lopa aw paggarani naan nang manga dagat yang tobig na yanagkatipon. Tyatanaw nang Dios yang manga imo naan, madyaw naan. Kayan yoman maglaong yang Dios, “Apagitiin asang lopa yang madaig na karasi nang sagbut. Apagitiin arag yang manga tanum na aon liso. Arag apagitiin yang madaig na manga kaoy na magbonga na yang kanaan bonga aon liso.” Kayan yatoman yaan. Tyatanaw nang Dios yang imo naan, madyaw naan. Kayan yagabi aw kaallaw,

yaan yang katlong gabi aw katlong allaw.

Yoman maglaong yang Dios, “Pakita na manga allag diglangit na magakatoboktobok na allag, yang allag nang gabi aw allag nang allaw. Yang yakaparawang diglangit makaparawang sang donya. Kayan yatoman yaan. Dowa yang yiimo nang Dios na yakaparawang sang donya. Yang gimaparawangan yang suga na yaan yang misilat nang allaw. Yaan yang magtoman na kaparawang yang boran na misilat nang gabi. Yiimo arag nang Dios yang manga bitoon. Byubutang nang Dios aglangit yang suga aw yang boran aw yang manga bitoon antak makaparawang sang donya, aw antak similat nang allaw aw gabi, aw antak magsikatobok yang maparawang aw yang mangitngit. Tyatanaw nang Dios yang iimo naan, madyaw naan. Kayan yagabi aw kaallaw, yaan yang kaopat na gabi aw kaopat na allaw.

Yoman yang Dios maglaong, “Aparangoyon asang tobig yang laban

gimadaigan na kaya aw yang kariko nang manga boi na asang tobig. Aparayogon yang madaig na karasi nang manga langgam digpagawanan.” Yiimo nang Dios yang kariko nang manga boi disang dagat, mabakla aw mayantuk yiimo naan. Yiimo naan yang kariko nang karasi nang langgam. Kayan tyanaw nang Dios yang imo naan, laban madyaw. Kayan pyanalanginan nang Dios yaan kariko, laong, “Panganak kamo na antak magkadaig kamo disang dagat.” Laong naan sang manga langgam, “Panganak kamo antak magkadaig asang lopa.” Kayan yagabi aw kaallaw, yaan yang karima na gabi aw karima na allaw.

Laong nang Dios, “Amaimo asang lopa yang kariko nang karasi nang mananap. Yang manga kaayupan aw yang manga magosag asang lopa, aw yang manga yaras na mananap.” Kayan yaimo yaan. Pagtan aw nang Dios sang inimo naan, madyaw naan.

Kayan yaglaong yang Dios, “Magaimo

kita nang otaw, mayn natu, makagaon silan natu. Silan yang magabutuut sang manga kaya asang dagat aw yang manga langgam asang pagawanan aw yang manga kaayupan aw yang kariko nang magosag asang lopa. Silan arag yang magabutuut sang kariko nang banwa.” Kayan inimo nang Dios yang otaw. Gyagaon naan kanaan yang otaw na yiimo naan. Usug aw bobay yang yiimo naan. Pyanalanginan silan nang Dios, laong, “Panganak kamo antak kamo magkadaig na antak marimpud yaning donya. Kamo yang magapangoro disang donya. Kamo yang makamang sang manga kaya asang dagat aw yang manga langgam. Aw yang kariko nang yakabutang disining lopa, kamo yang magabutuut. Kariko nang manga tanum disang lopa na aon liso aw kariko nang kaoy na niagbonga yaatag ko kamayo na kanunun mayo. Yatagan ko nang sagbut na kanilan kanunun yang manga mananap disang lopa aw yang manga langgam.” Kayan yangkaimo

yaan. Tyatanaw nang Dios yang kariko nang inimo naan. Madyaw naan kariko. Kayan yagabi aw kaallow yaan yang kaunum na gabi aw kaunum na allow.

Kayan disaan, tapos da imoon nang Dios yang langit aw yang donya aw yang kariko nang asang donya aw asang pagawanan. Yamatapos nang Dios nang unum na allow yang kanaan pagpangimo sang kariko wakaw yagtangku da yaan nang kapitong allow. Kayan pyanalanginan naan yang kapitong allow, tyotobok naan yaan na allow antak pagtaodon nang manga otaw, kay yaan na allow yang pyagatangku naan sang pagpangimo naan sang kariko.

Maynini yang kaagi nang pagimo nang Dios sang langit aw yang donya. Wa pay manga tanum aw wa pay maski nana na yigiti disang lopa kay wa pa yang lopa apaorani nang Dios aw wa pay otaw na magapawa disang lopa. Awgaid aon tobig

na yobogak asang babaw nang lopa, yaan yang yakabasa sang lopa. Kayan yomoti yang Dios sang lopa aw musmusa naan, yiimo naan yang lopa lawas nang otaw, kayan yoyop naan yang ilong antak giminawa, kayan yaimo yaan boi na otaw. Kayan yagimo yang Dios sang pananmanan ag Eden na aadto apit silatan. Asaan naan papaguyaa yang otaw na inimo naan na yaan yang magatagap saan na pananmanan. Pyagangaranan yaan nang Dios ni Adan.

Yagapagiti yang Dios disang pananmanan sang kariko nang mangkadyaw tanawun na manga kaoy na mangkadyaw kaanun yang bonga. Asang tunga nang pananmanan byubutang naan yang dow na kaoy, yang kaoy na makaboi aw yang kaoy na akatigaman sang madyaw aw maat aw akaanun yang bonga.

Awgaid yang Dios yagalaong kang Adan, "Makakaan kaw sang maski nana na bonga nang kaoy asining pananmanan. Yaan gaid yang di mo akaanun yang bonga

nang kaoy na akatigaman sang madyaw aw maat. Kay aw komaan kaw saan amatay kaw.”

Kayan dyara nang Dios yang inimo naan na manga mananap aw manga langgam adto kang Adan antak katigaman daw nanang pagangaran naan saan doon. Kariko nang manga kaayupan aw yang manga langgam aw yang kariko nang manga yaras na manga mananap aon day manga aran na pyagangaran ni Adan, awgaid wa pay obay naan na katabang naan.

Kayan yoman maglaong yang Dios, “Magaimo ako sang obay ni Adan na katabang naan, kay aw sasaida naan buku nang madyaw.” Wakaw pyapakatodtod nang Dios si Adan antak mamugtuk matorog. Kyakamang nang Dios yang sambook na gosok ni Adan kaba yamamugtuk matorog, kayan pyapagori naan yang kyakamangan naan sang gosok. Yiimo nang Dios bobay yang gosok na kyakamang naan kayan dyara naan yaan

adto kang Adan. Pagkita naan sang bobay, yagalaong yaan, “Yani yang madyaw ko, yang kanaan pusa sikun sang kanak pusa, yang kanaan onod sikun sang kanak onod. Yang aran sini bobay kay yang iimo sini sikun sang kanak lawas.” Wakaw adoon yang manga usug wa da disang atobangan nang kanilan taganak, yapagtukud da sang kanilan asawa, kayan silan dow a sang ka lawas da. Yagsamboros da ya kanilan dum dum. Yaan na otaw na inimo nang Dios aw yang kanaan asawa podo lobas toyo maski manga lobas silan, wa silan akaarig.

Kariko nang mananap na inimo nang Dios, yaan yang matigam magkagaro yang tinanap. Yodorod yaan sang bobay aw paglaong, “Antak, yagalaong yang Dios na di kamo apakaanun sang maski nana na bonga nang kaoy asang pananmanan?” Yimibak yang bobay sang tinanap, laong, “Arag nami akaanun yang

bonga nang manga kaoy disang pananmanan. Sayda yang wa kanami apakaan, yang bonga nang kaoy na asang tunga nang pananmanan. Maski magaid kami moti di kami apapotiin saan kay amatay kono kami.” Awgaid laong nang tinanap sang bobay, “Buku nang matungtung yaan, di kamo amatay aw komaan kamo saan. Gyagaway kamo nang Dios daw kamo makagaon kanaan na malantap da kamo sang madyaw aw maat.”

Tyomoo ra yang bobay sang sorit nang tinanap. Kikita naan na madyaw kaanun yang bonga naan na kaoy, madyaw naan yaan tanawun. Kay aw komaan kono saan saan laban da amaungudan yaan wakaw kyomamang da yaan saan kayan kyomaan. Yatagan naan yang kanaan bana. Arag da kyomaan yang kanaan bana. Kayan lyomantap da silan, yatagtaga ra silan na manga lobas silan. Wakaw yagatabing silan sang manga mangkarakbang na daon nang kaoy, kayan

pyangoyampi nilan.

Nang pagsallup nang suga yabati silan sang Dios na yadatung asang pananmanan, kayan yagtago silan asang kakaoyan kay dili silan amatobang sang Dios. Yang Dios yagalaong sang otaw, “Nanga kamo yanagtago?” Yimibak yang otaw, laong, “Byabati ta kaw na asaan kaw sang pananmanan. Yagatago ako, yamarig ako matobang kanmo kay lobas ako.” Laong nang Dios sang otaw, “Sining yagalaong kanmo na lobas kaw? Yakaan kaw kadi sang bonga nang kaoy na wa ko kamayo apakaan?” Yimibak yaan, laong, “Uu, yakaan ako sang bonga naan na kaoy, yaan yang yamatag kanak yang bobay na pyapaobay mo kanak.” Kayan yaglaong yang Dios sang bobay, “Nanini na imo mo?” Yimibak yang bobay, laong, “Gyagaway ako nang tinanap wakaw yakaan ako.”

Laong nang Dios sang tinanap, “Adoon na gyagaway mo yang bobay, arasayun ta kaw. Arasayun kaw labaw pa sang kariko

nang manga kaayupan aw labaw pa sang kariko nang manga yaras na mananap. Pagpono adoon yang kanmo dubdub yang apanaw da mo, omosag kaw gaid. Mangaankaan kaw disang babaw nang lopa kaba boi pa kaw. Pagpono adoon papagkontaraun ta kamo, ikaw aw yang bobay managkontara. Managkontara ra arag yang kanmo manga sompaw aw yang manga sompaw nang bobay. Yang isa na sompaw nang bobay odogdogon yang oro mo. Ikaw, pagapariyan mo yang kanaan siki.”

Kayan yaglaong yang Dios sang bobay, “Ikaw na bobay, aw manganak kaw laban kaw ukudurun. Maski ukudurun kaw abay kaw marim sang kanmo bana. Yang bana mo yang magapangoro kanmo.”

Yagalaong yang Dios kang Adan, “Ikaw kay Adan, adoon kay yangagad kaw sang pyagalaong kanmo nang asawa mo, kay yakaan kaw sang bonga nang kaoy na pyagalaong ko kanmo na di mo akaanun, akarasayan kaw maggawbuk sang lopa.

Kaba boi pa kaw mamakot kaw maggawbuk disang lopa antak kaw kaaronan nang akaanun mo. Kay migiti yang manga kaoykaoy na sokskon aw yang manga sagbut na sokskon disang kanmo pawa. Yaan yang kanunun mo yang tanum disang pawa. Di kaw makakaan aw di kaw initan. Mayn da kaw naan matag kaw amatay na omori kaw sang lopa na pyagasikunan mo. Kay inimo kaw sikun sang abog, abog kaw, wakaw omori kaw sang abog." Yaan yang pyagalaong nang Dios kanilan.

Yagaimo yang Dios sang dagom na paris nang manga mananap, kayan dyagoman naan si Adan aw yang kanaan asawa.

Kayan yaglaong yang Dios, "Adoon yang otaw yakagaon da natu kay yatigam da sang madyaw aw maat. Andaw mipo yaan mallaw sang bonga nang kaoy na makaboi kayan kyomaan yaan saan, kayan di da amatay." Wakaw pyapapanaw silan nang Dios disang pananmanan ag

Eden. Kayan byutang nang Dios yang manga magbantayay na tagalangit asang apit silatan nang pananmanan ag Eden. Byubutang arag disaan yang maaba na kakana na yikilamkilam na yagamabilikbilik antak way makaagi sang daran padurug adto sang kaoy na makaboi.

Yang pyagangaran ni Adan sang kanaan asawa si Eba, yang kaorogan naan na aran napas kay yang kanaan paganakan yang pyagasikunan nang kariko nang manga otaw.

Stories in the Old Testament

of the Bible

Scriptures Unlimited

Publishers

1972